قانوونی  ئەکادیمیای کوردی  
 کوردستانی عێراق

بەناوی خوای بەخشندە و میھرەبان  
بەناوی گەل  
ئەنجوومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق  
ژمارەی بڕیار: ٣٧  
بەرواری بڕیار: ٢٨ / ١٢ / ١٩٩٧  
"بڕیار"  
بە گوێرەی ئەو یاسایەی کە ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق لە دانیشتنی خۆیدا ڕۆژی ٢٨/١٢/١٩٩٧ بڕیاری لەسەر داو پشت بەو دەسەڵاتانەی بە پێی بڕگەی (٣)ی ماددە (٢) لە یاسای ژمارە (١٠)ی ساڵی ١٩٩٧دا پێمان دراوە، بڕیاری دەرھێنانی ئەم یاسایەمان دا:  
یاسای ھەموارکراوی  
 ژمارە (١٢)ی ساڵی ١٩٩٧  
یاسای ئەکادیمای کوردی کوردستانی عێراق  
  
فەسڵی یەکەم  
(ئەکادیمیا و ئامانجەکانی)  
ماددەی یەکەم:  
لە ھەرێمی کوردستان-عێراقدا کۆڕێک بە ناوی (ئەکادیمیای کوردی) دادەمەزرێ و بە سەرۆکایەتی ئەنجوومەنی وەزیرانەوە دەلکێ .  
ماددەی دووەم :  
ئەکادیمیای کوردی خاوەن کەسایەتییەکی سەربەخۆی مەعنەوییە و یەکێکە لە چاوگە باڵاکان\* لە ھەموو شتێکی پەیوەندیی بە زمانی کوردی و شێوەزارەکانی و پاراستن و دەوڵەمەند کردنییەوە ھەبآ، بە مەبەسەتی گەیشتن بە زمانێکی یەکگرتووی فەرمی.  
ماددەی سێیەم:  
بارەگای ئەکادیمیا شاری ھەولێر (پایتەختی ھەرێم) دەبێ و دەتوانێت ھەندێک لە دانیشتنەکانی بە بڕیاری زۆرینەی ئەندامە کاراکانی لە دەرەوەی بارەگەکەیدا ببەستێ.  
ماددەی چوارەم :  
ئەکادیمیا کار بۆ بە جآ گەیاندنی ئەم ئامانجانەی دادێ دەکات:  
یەکەم: پاراستنی زمانی کوردی و کار کردن بۆ ئامادە کردنی توێژینەوە، کە ڕەنگە زەمینەی گونجاو بۆ یەکخستنی زاراوەکانی بە سوود وەرگرتن لە شێوەزارەکانی بخولقێنآ.  
دووەم: بەرزکردنەوەی ئاستی توێژینەوەی کوردی بۆ ھاوشان ڕۆیشتن لەگەلڕ پێشکەوتنی زانستی و کولتووری.  
سێیەم: زیندوو کردنەوەی کولتووری کورد لە زانست و وێژە و ھونەر و پیشان دانی ڕۆڵی زانایانی کورد تێیدا.  
چوارەم: بایەخ دان بە لێکۆڵینەوە لە مێژووی کورد و کوردستان و شارستانیەتەکەی.  
پێنجەم: وردبوونەوە لە ناونیشانی تابلۆی شەقامە گشتییەکانی شار و شارۆچکەکان و ناوی قوتابخانەکان و شوێنەکانی خوداپەرستی و نووسینگە و شوێنانی بازرگانی و نابازرگانی لە ڕووی زمانەوە و راسپاردن بە دووبارە ناونانەوەیان بە ناوی ناودارانی کوردستان و ھێماکانی و ئاگادار کردنەوەی لایەنانی پەیوەندیدار بۆ گرتنەبەری ئەوەی پێویستە لە بارەیانەوە.  
شەشەم: گرێدانی پەیوەندی لەگەلڕ ئەکادیمیاکانی زانستی و زانکۆکان و ناوەندەکانی توێژینەوەی زانستی و بە تین کردن و بەھێز کردنی لە ناوەوەی ھەرێم و دەرەوەیدا.  
حەوتەم: کارکردن بۆ دەوڵەمەند کردنی دەستەواژەکان و یەکخستنیان لە پرۆگرامەکانی پەروەردە و فێرکردن بە ھەماھەنگی لەگەلڕ وەزارەتی پەروەردە.  
ماددەی پێنجەم :  
ئەکادیمیا بەم شێوانەی دادآ ئامانجەکانی بەدی دەھێنێت.  
یەکەم: دانانی فەرھەنگ و سەرچاوە و ئەنسکلۆپیدیای زانستی و زمانەوانی.  
دووەم: دەرکردنی گۆڤارێکی دەوریی ئەکادیمی.  
سێیەم: بڵاوکردنەوە و وەرگێڕانی کتێبی زانستی و زمانەوانی و گرێدانی کۆڕ و کۆنگرە و سازکردنی وەرزی زانستی و کولتووری و بەشداری کردن تێیاندا لە ناوەوە و دەرەوەی ھەرێمدا.  
چوارەم: پشتیوانی کردن لە زانا و توێژەر و ئەدیبان.  
پێنجەم: دامەزراندنی ناوەندنێکی بەڵگەنامە و دەستنووسی تایبەت بە ئەکادیمیا.  
شەشەم: ھەماھەنگی و کارکردن لەگەلڕ لایەنانی حکومی و ناحکومیی پەیوەندیدار بەو ئامانجانەی ئەکادیمیا کاریان لە پێناودا دەکات.  
حەوتەم: ھاندانی توێژینەوە و لێکۆڵینەوەی بەراوردکاری لە بواری زمان و دیرۆک و کەلەپور.  
  
  
فەسڵی دووەم  
(ئەندامیەتی لە ئەکادیمیادا)  
ماددەی شەشەم:  
ئەکادیمیا پێک دآ لە:  
ڕ-    ئەندامە کاراکان (ڕعچاء عاملین)، کە ژمارەیان لە (٩) کەس کەمتر نەبآ و لە (١٥) کەس زیاتر نەبآ و (٥) کەس لەو ئەندامانە (متفرغ) دەبن.  
ب-    ئەندامانی یاریدەدەر (مۆازرین).  
ج- ئەندامانی شەرەف.  
ماددەی حەفتەم:  
ڕ-    ئەندامی کارای ئەکادیمیا مەرجە دەبێ:  
١-ھاوڵاتیی ھەرێمی کوردستان بێ .  
٢-شارەزاییەکی تەواوی لە زمانی کوردی و لە لقێک یان زیاتر لە لقەکانی زانیاری دا ھەبێ و، بەرھەمێکی رەسەنیشی تێدا ھەبێ، یان شارەزاییەکی باشی لە یەکێ لە زمانە زیندوو یان کۆنەکاندا ھەبآ، ھەروەھا لە دیاریکردنی دەستەواژەکاندا بە توانا و کارامە بێت.  
ب-    ئەندامی یاریدەدەر (مۆازر)ی ئەکادیمیا مەرجە دەبێ:  
١-زمانی کوردی بە رەوانی بزانێت .  
٢-زانیارییەکی بەرفراوان و بەرھەمێکی باشی لە یەکێک لە لقەکانی زانیاریدا ھەبێ.  
٣-تەمەنی لە (٣٠) ساڵ کەمتر نەبێت.  
ج- ئەندامی شەرەف مەرجە دەبێ:  
١-    خزمەتێکی باشی لە یەکێک لە لقەکانی زانیاریدا پێشکەش کردبێ.  
٢-    تەمەنی لە (٥٠) ساڵ کەمتر نەبێت.  
ماددەی ھەشتەم:  
سەرەتا ئەنجوومەنی وەزیرانی ھەرێمی کوردستان (٥) کەس بۆ ئەندامیەتی ئەکادیمیا ھەڵدەبژێرآ کە مەرجە ئەندامی کارایان تێدابآ ھەروەک لە بڕگە (ڕ)ی ماددەی (٧)ی ئەم یاسایەدا ھاتووە. پاشان ئەو ئەندامە ھەڵبژێردراوانە ئەندامە کاراکانی تر دەستنیشان دەکەن.  
ماددەی نۆیەم:  
ڕ-    مەرجەکانی دامەزراندنی ئەندامی کارا:  
١-     بە نووسین داوایەک پێشکەش بە سەرۆکایەتی ئەکادیمیا بکات.  
٢-    دوو ئەندامی کارا بە نووسین (تزکیە)ی بکەن و تیایدا پشتگیریی ڕەوشت پاکی و توانا زانستی و ئەدەبیەکانی بکەن.  
٣-    بە دەستھێنانی ڕەزامەندیی زۆرینەی ئەندامە کاراکانی ئەکادیمیا لە دەنگدانێکی نھێنی دا.  
٤-    دەرچوونی بڕیارێک لە سەرۆکایەتی ئەنجوومەنی وەزیرانەوە بۆ دامەزراندنی.  
ب-    ئەندامی یاریدەدەر (مۆازر) و ئەندامی شەرەف بە پاڵاوتنی دوو ئەندامی کارا و بە ڕەزامەندی زۆرینەی ئەندامانی ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بە دەنگدانێکی نھێنی وەردەگیرێن.  
  
فەسڵی سێیەم  
(سەرۆکایەتی و سکرتاریەتی ئەکادیمیا)  
ماددەی دەیەم:  
ڕ- سەرۆکی ئەکادیمیا بە ئامادەبوونی دوو لەسەر سێی ئەندامانی کارا بە لای کەمەوە و بە دەنگدانی نھێنی و بە زۆرینەی رەھا بۆ ماوەی چوار ساڵ ھەڵدەبژێردرێت کە بۆ یەک جار قابیلی نوآ کردنەوەیە و، لەم بارەیەشەوە فەرمانێک لە سەرۆکایەتیی ھەرێمەوە دەردەچێت) .  
ب-ئەگەر ئەو زۆرینەی کە لە بڕگە (ڕ)ی سەرەوەدا ھاتووە نەھاتە دی، ئەو ئەندامەی زۆرترین دەنگ لە دەنگدانی دووەمدا بە دەست بێنآ دەبێتە سەرۆک، ئەگەر دەنگەکان یەکسان بوون، دەستنیشان کردنی سەرۆک بە تیر و پشک (قرعە) دەبآ.  
ماددەی یازدەیەم :  
سەرۆکی ئەکادیمیای جێگرێکی دەبآ کە ئەنجومەنی ئەکادیمیا لە نێو ئەندامانی کارایدا، بە ھەمان ئەو میکانیزمە ھەڵی دەبژێرێت کە سەرۆکی پآ ھەڵدەبژێرێت و بۆ ماوەی (چوار ساڵ) کە بۆ یەک جار قابیلی نوآ کردنەوەیە، جێی سەرۆکیش لە کاتی ئامادە نەبوونیدا دەگرێتەوە.  
  
ماددەی دوازدەیەم:  
ڕ-    سەرۆک بۆی ھەیە لەنێوان ئەندامەکاراکان دا سکرتێری ئەکادیمیا ھەڵبژێرآ و، (متفرغ) دەبێت.  
ب-    سکرتێر دەبێتە:  
١-    بڕیاردەری ئەنجوومەنی ئەکادیمیا و دەستەی سەرۆکایەتی  
٢-    لێپرسینەوەی ڕێکخستنی نامەگۆڕینەوە و پەیوەندیە گشتییەکان.  
٣-     لێپرسراوی نووسینەوەی کۆنووسی کۆبوونەوەکان و بڕیار لێدراوەکانی دانیشتنەکانی ئەنجومەن.  
  
فەسڵی چوارەم  
(دەستە و ئەنجوومەنی ئەکادیمیا)  
ماددەی سیازدەیەم:  
ڕ-ئەکادیمیا دەستەیەکی سەرۆکایەتی دەبآ کە لەمانە پێک دآ:  
١-    سەرۆکی ئەکادیمیا        سەرۆک  
٢-    جێگری سەرۆک                     ئەندام  
٣-    سکرتێری ئەکادیمیا        ئەندام و بڕیاردەر  
٤-    دوو لە ئەندامی کارای (متفرغ)، کە ئەنجوومەن لە کۆبوونەوەیەکدا ھەڵیان دەبژێری کە بە لایەنی کەم دوو سێیەکی ئەندامە کاراکانی ئامادە دەبن و، بۆ چوار ساڵ دەبآ و یەک جار شیاوی نوآ کردنەوە دەبآ.  
ب- ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بە لایەنی کەم مانگی جارێک کۆ دەبێتەوە.  
ماددەی چواردەیەم:  
دەستەی سەرۆکایەتی بەم ئەرک و تایبەتمەندیانە ھەڵدەستێت:-  
ڕ-    ئامادەکردنی بودجەی ساڵانە و میلاکی ئەکادیمیا بۆ ئەوەی لەلایەن ئەنجوومەنی ئەکادیمیاەوە بڕیاری لەسەر بدرآ و لەکاتی دیاریکراودا پێشکەش بە ئەنجوومەنی وەزیران بکرآ.  
ب-    ڕێکخستنی کاروباری بەڕێوەبردن و دارایی ئەکادیمیا بە پێی پێڕەوی ناوخۆ.  
ج- پێشنیار کردنی بەستنی کۆنگرە و کۆڕ لەسەرجەم بەشەکانی ڕۆشنبیری دا.  
د- سەرپەرشتی کردنی کاروباری زانستی و ڕۆشنبیری کۆڕ.  
ھـ- ڕەزامەندی لەسەر بە ئیفاد ناردنی ئەندام و کارمەندانی ئەکادیمیا بۆ دەرەوە و ناوەوەی ھەرێم.  
ماددەی پازدەیەم:  
ڕ-    ئەنجوومەنی ئەکادیمیا لە سەرۆک و جێگرەکەی و سکرتێر و ئەندامەکاراکان پێک دێت.  
ب-    ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بە لایەنی کەم مانگی جارێک کۆ دەبێتەوە و ڕادەی یاسایی بە ئامادەبوونی دوو سێیەکی ئەندامەکانی بە دەست دآ و بڕیارەکانی ئەنجوومەن بە زۆرینەی دەنگی ئەندامان وەردەگیری. لەکاتی یەکسان بوونی دەنگەکان ئەو لایەنە سەرکەوتوو دەبآ کە دەنگی سەرۆکی لەگەلڕ دایە.  
ج- پشووی ساڵانەی ئەکادیمیا یەک مانگە و لە (١)ی مانگی تەمووزەوە دەست پآ دەکات. گەر پێویستی کرد سەرۆک دەتوانآ لەو ماوەیەشدا داوای کۆبوونەوە لە دەستەی سەرۆکایەتی و ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بکات.  
ماددەی شازدەیەم:  
ئەکادیمیا بەم تایبەتمەندیانە ھەڵدەستآ:  
ڕ-    سەیرکردنی ئەو کارانەی پەیوەندی بە ئەرک و ئامانجەکانی ئەکادیمیاوە ھەیە.  
ب-    گفتوگۆ و پەسەند کردنی کارەکانی لیژنە زانستیەکان.  
ج- ڕاستاندنی پڕۆژەی بودجەی ساڵانەی ئەکادیمیا و پێشکەش کردنی بە ئەنجوومەنی وەزیران لەکاتی دیاری کراودا.  
د- پەسەند کردنی پلانی ساڵانەی ئەکادیمیا.  
ە- سەیرکردنی ئەو شتانەی کە سەرۆکی ئەکادیمیا پێی دەسپێرێت.  
ماددەی حەڤدەیەم:  
ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بۆی ھەیە لیژانی کاتی و ھەمیشەیی لە ئەندامانی خۆی، یان کەسانی تر بە سەرۆکایەتی یەکێک لە ئەندامە کاراکانی ئەکادیمیا پێک بھێنێ.  
  
فەسڵی پێنجەم  
(کاروباری بەڕێوەبردن و دارایی ئەکادیمیا)  
ماددەی ھەژدەیەم:  
ڕ-    ئەکادیمیا ئەم بەڕێوەبەرایەتیانەی خوارەوەی دەبآ:-  
١-    نووسینگەی سەرۆکی ئەکادیمیا.  
٢-    بەڕێوەبەرایەتی کارگێڕی کەسەکان (ڕفراد).  
٣-    بەڕێوەبەرایەتی ژمێریاری و وردکاری.  
٤-    بەڕێوەبەرایەتی ڕاگەیاندن و پەیوەندییە گشتییەکان.  
٥-    بەڕێوەبەرایەتی خزمەتگوزاری زانستی و ھونەری.  
٦-    بەڕێوەبەرایەتی چاپخانە و بڵاوکردنەوە.  
٧-    کتێبخانە.  
٨-    بنکەی دەستنووس و بەڵگەنامەکان.  
٩-    کۆگە  
ب-    ھەریەک لەو بەڕێوەبەرایەتیانە فەرمانبەرێکی خاوەن بڕوانامەی زانکۆیی بەڕێوەی دەبا و بە سکرتێرەوە پەیوەست دەبآ.  
ج- ئەنجوومەنی ئەکادیمیا بۆی ھەیە لە کاتی پێویستیدا بەڕێوەبەرایەتی و چەند بەشێکی نوآ بکاتەوە.  
ماددەی نۆزدەیەم:  
دارایی ئەکادیمیا لەمانەی خوارەوە پێک دێ:  
ڕ-    بەخشش (منحە)ی ساڵانەی بودجەی گشتیی حکومەتی ھەرێم.  
ب-    داھاتەکانی چالاکییەکانی خۆی.  
ج-    قازانجەکانی چاپەمەنی.  
د-    بەخشش و پیتاک.  
ماددەی بیستەم:  
سەرۆکی ئەکادیمیای کوردی بەپلەی وەزیر دەبێت و ھەمان مووچە و دەرماڵە وەردەگرێت.  
ماددەی بیست و یەکەمین:  
ڕ-    جێگری سەرۆک و سکرتێری ئەکادیمیا و ئەندامەکارا(متفرغ)ەکان بە خاوەن پلەی تایبەتمەند دەژمێردرێن.  
     ب- ئەندامی( متفرغ) سەرپشک دەکرێ لەنێوان وەرگرتنی موچە و دەرماڵەی فەرمانگەکەی خۆی و ئەوەی لە ناوەرۆکی ئەم یاسایەدا دا ھاتووە.  
     ج- پاداشتێکی مانگانە بە ئەندامانی ناخۆتەرخان (ناموتەفەرغ)ی ئەنجومەنی ئەکادیمیا دەدرێت .  
     د- لە حاڵەتی کۆتایی ھاتنی ئەندامیەتیی ئەندامی کارای ناخۆتەرخان، مووچەیەکی خانەنشینیی بۆ دەبڕدرێتەوە ئەگەر مووچەی نەبێت و پەیوەست بە وەزیفەیەکی دیکەوە نەبێت .  
  
فەسڵی شەشەم  
(حوکمە کۆتاییەکان)  
ماددەی بیست و دووەمین :  
یەکەم: ئەندامی کارا کاری خۆی لەنێو ئەکادیمیادا دەکات و بەشداری لە لیژنەکانی و کۆبوونەوەکانی و چاڵاکییە زانستییەکانیدا دەکات.  
دووەم: ئەندامی کارا لە یەکێک لەم حاڵەتانەی دادآ، ئەندامێتی لە دەست دەدات:  
١-    دەست لە کار کێشانەوە.  
٢-    ئەگەر لە سآ کۆبوونەوەی دوا بە دوای یەکدا بەبآ پاساوێکی ڕەوا ئامادە نەبوو یان بەشێوەیەکی باش بەردەوامی بە ئەرکی خۆی نەدا، ئەویش بە بڕیاری ئەنجومەنی ئەکادیمیا و بە دەنگدانی نھێنی دەبێت.  
٣-    ئەگەر بە تاوانێک یان کەتنێکی ئابڕووبەر حوکم درا.  
٤-    مردن.  
سێیەم: لە کاتی بەتاڵ مانەوەی شوێنی ئەندامێک لە ئەندامانی ئەنجومەن، سەرۆک لە یەکەمین دانیشتندا ئەوە ڕادەگەیەنێت و لە ماوەی (سآ مانگ)دا بە بڕیاری ئەنجومەنی ئەکادیمیا پڕ دەکرێتەوە.  
ماددەی بیست و سێیەمین:  
دەبآ ئەکادیمیا (٦) مانگ لەکار پێکردنی ئەم یاسایەوە پێڕەوێکی ناوخۆ بۆ خۆی دابنآ.  
ماددەی بیست و چوارەمین:  
دەبآ لایەنە پەیوەندیدارەکان گرنگی بدەن بە بەرھەمەکانی ئەکادیمیا لە ھەموو بوارەکاندا و سودیان لێ ببینن.  
ماددەی بیست و پێنجەمین:  
پەیوەندی ئەکادیمیا بە کۆڕە زانستیەکانی ئەو نەتەوە برایانەی لە کوردستانی عێراقدا پێکەوە دەژین بە یاسا دیاری دەکرآ.  
ماددەی بیست و شەشەمین:  
لەسەر ئەنجومەنی وەزیران و لایەنانی پەیوەندیدارەکانە حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجآ بکەن .  
ماددەی بیست و حەفتەمین:  
ئەم یاسایە لە ڕۆژی دەرچوواندنییەوە کاری پێدەکرێت و، لە ڕۆژنامەی فەرمیی (وەقایعی کوردستان) بڵاودەکرێتەوە.  
  
  
              مسعود بارزانی  
سەرۆکی ھەرێمی کوردستان – عێراق  
  
ھەولێر  
٢٦/ حوزەیران/ ٢٠١٢ی زایینی  
٦/ پوشپەڕ/ ٢٧١٢ی کوردی  
٦/ شەعبان/ ١٤٣٣ی کۆچی  
  
  
 (ھۆیەکانی دەرکردنی ئەم یاسایە)\*  
دامەزراندنی کۆڕێکی زانستی بۆ کوردستانی عێراق ھەردەم یەکێک بووە لە ئامانجە ھەرە گرنگەکان کە بزاڤی ڕزگاریخوازی کورد لە عێراق بە سەرۆکایەتی بارزانی نەمر بۆ بە دیھێنانی تێکۆشاوە و لە گشت داواکاریی و یادداشت و بەڵگەنامەکانیدا و لە ھەموو قۆناغەکانی دانوستاندن لەگەلڕ حکومەتەکانی عێراق بە پلەی یەکەم بایەخی پێدراوە. تا لە کۆتاییدا بە ڕێکەوتننامەی (١١)ی ئازاری ١٩٧٠ سەرکەوتنی بە دەست ھێنا، ئەوەش باوەڕی سەرکردایەتی بزاڤی ڕزگاریخوازی کورد دەسەلمێنآ بەوەی کە خەبات کردنی لە پێناو دەستەبەر کردنی دان پێنان (ڕعتراف) بە مافە نەتەوەییەکانی گەلی کوردستان دەبآ ھەوڵی دامەزراندنی دەزگە زانستییەکانی لە تەکدا بێت بۆ پاراستنی پێگەکانی گەلی کوردستان و تاوەکو کەلەپوور و کەلتوورەکەی پارێزراو بێت و زمانەکەیش گەشە بکات. ھەروەھا تاکو ببێتە پردێک درێژ بکرێتەوە بۆ گەیشتن بە شارستانیەتەکانی دیکە و کەلەپووری گەلانی جیھان و بەوە دەستانەی کە بۆ خزمەتی ھەموو مرۆڤایەتی ھاوکاریی لەگەلڕ یەکتری دا دەکەن، جا لەبەر ئەوەی زەمینەی بابەتی و خودی کوردستانی عێراق لەبارە بۆ پێکھێنانی ئەم پەیکەرە زانستییەوە کە ھەر دەبآ ببێت وەک پێویستییەک بۆ چەسپاندنی ئەزموونە ساواکەی کوردستان و، گەشەپێدانی سیستەمە سیاسییەکەی و بە دیھێنانی ئامانجەکانی، وە بە مەبەستی بەرەو پێشەوە بردنی پرۆسەی تەواوبوونی (تکامل) دام و دەزگاکانی کە پێگە سەرەکییەکانی پێک دێنن، ئەم یاسایە دانرا (تشریع) کرا.